



COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Leudelange, le 06 juillet 2010.

Ce matin, un incendie s'est déclaré dans la fosse à déchets de l'ancienne usine d'incinération du SIDOR à Leudelange.

À 9h00, un fort dégagement de fumée a été constaté suite à un feu couvant qui s'est déclaré dans la fosse à déchets de l'ancienne usine d'incinération. En raison du dégagement important de fumée, tous les immeubles du site ont été immédiatement évacués. Les responsables sur site ont tout de suite alerté les unités locales des corps des sapeurs-pompiers, ainsi que les pompiers professionnels de la Ville de Luxembourg. L'incendie a pu être rapidement maîtrisé grâce aux moyens de lutte contre les incendies disponibles sur place et avec l'aide des pompiers venus en renfort.

Le transfert des déchets vers le nouvel incinérateur du SIDOR a dû être interrompu et a été repris environ deux heures plus tard.

Aucun blessé n'est à déplorer et, selon les premières estimations, les éventuels dégâts occasionnés par l'incendie semblent très limités.

Les anciens fours d'incinération du SIDOR ont été mis hors service le 25 mai dernier, et la mise en service des nouvelles infrastructures a eu lieu le 14 juin dernier. Les nouvelles installations d'incinération n'ont pas été affectées par l'incident.

La gestion de cet incident a été exemplaire, notamment grâce à l'intervention sur place de la police, des pompiers de la commune de Leudelange et de la Ville d'Esch-sur-Alzette, des services du Centre d'Intervention de Bettembourg (pompiers de Bettembourg, pompiers Hüncheringen-Nörtzingen-Fenningen, Protection Civile), ainsi que des pompiers professionnels de la Ville de Luxembourg.

Le propriétaire des installations est le syndicat intercommunal SIDOR. Depuis le 1^{er} juillet 2008, SIDOR a mandaté la société E.ON Energy from Waste Leudelange s.à.r.l. pour exploiter la nouvelle usine d'incinération. Filiale de la société E.ON Energy from Waste AG, E.ON Energy from Waste Leudelange s.à.r.l. assure cette gestion de manière autonome et avec ses propres collaborateurs.

Contact:
Pauline van Wissen
T +352 37 81 04-01
info@sidor.lu



PRESSEMITTEILUNG

Leudelingen, den 6. Juli 2010.

Heute Morgen kam es zu einem Brand im alten Müllbunker der Müllverbrennungsanlage des SIDOR in Leudelingen.

Um 09,00 Uhr wurde eine sehr starke Rauchentwicklung in Folge eines Schwelbrandes im Müllbunker der Altanlage festgestellt. Aufgrund der Rauchentwicklung wurden die Gebäude sofort evakuiert. Die Verantwortlichen vor Ort verständigten umgehend die lokalen Feuerwehren, sowie die Berufsfeuerwehr der Stadt Luxemburg. Der Brand konnte mit den betriebseigenen Feuerlöscheinrichtungen und mit Hilfe der Feuerwehrkräfte in kurzer Zeit gelöscht werden.

Kurzzeitig musste die Müllanlieferung an der neuen Müllverbrennungsanlage des SIDOR unterbrochen werden, konnte aber nach zwei Stunden wieder aufgenommen werden.

Es wurde niemand verletzt. Der Sachschaden kann zum jetzigen Zeitpunkt als geringfügig eingeschätzt werden.

Die alte Anlage wurde zum 25. Mai 2010 außer Betrieb genommen und die neue Verbrennungsanlage hat ihre Warminbetriebnahme am 14 Juni 2010 aufgenommen. Die Warminbetriebnahme der neuen Anlage wurde nicht beeinträchtigt.

Vor Ort waren die Polizei, die Feuerwehr Leudelingen, die Feuerwehr der Stadt Esch-sur-Alzette, das Einsatzzentrum Bettemburg (Feuerwehr Bettemburg, Feuerwehr Hüncheringen-Nörtzingen-Fenningen, Protection Civile), sowie die Berufsfeuerwehr der Stadt Luxemburg.

Eigentümer der Müllverbrennungsanlage ist das Gemeindesyndikat SIDOR, das seit dem 1. Juli 2008 die Firma E.ON Energy from Waste Leudelange s. à r.l. mit der Betriebsführung der Anlage beauftragt hat. E.ON Energy from Waste Leudelange s. à r.l., eine Tochtergesellschaft der E.ON Energy from Waste AG betreibt die Müllverbrennungsanlage selbstständig mit eigenem Personal.

Kontakt:
Pauline van Wissen
T +352 37 81 04-01
info@sidor.lu